

Journals

No. 376

Friday, February 1, 2019

10:00 a.m.

Journaux

N^o 376

Le vendredi 1^{er} février 2019

10 heures

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of the Speaker.

Whereupon, Mr. Rota (Nipissing—Timiskaming), Assistant Deputy Speaker and Assistant Deputy Chair of Committees of the Whole, took the Chair, pursuant to Standing Order 8.

PRAYER

GOVERNMENT ORDERS

The Order was read for the consideration of the amendments made by the Senate to Bill C-64, An Act respecting wrecks, abandoned, dilapidated or hazardous vessels and salvage operations.

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Mr. Garneau (Minister of Transport), seconded by Mr. Champagne (Minister of Infrastructure and Communities), moved, — That the amendments made by the Senate to Bill C-64, An Act respecting wrecks, abandoned, dilapidated or hazardous vessels and salvage operations, be now read a second time and concurred in.

Debate arose thereon.

NOTICES OF MOTIONS

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) gave notice of the intention to move a motion at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 78(3), for the purpose of allotting a specified number of days or hours for the consideration and disposal of the third reading stage of Bill C-78, An Act to amend the Divorce Act, the Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act and the Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act and to make consequential amendments to another Act.

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of Mr. Garneau (Minister of Transport), seconded by Mr. Champagne (Minister of Infrastructure and Communities), — That the amendments made by the Senate to Bill C-64, An Act respecting wrecks, abandoned, dilapidated or hazardous vessels and salvage operations, be now read a second time and concurred in.

Le Greffier informe la Chambre de l'absence inévitable du Président.

Sur ce, M. Rota (Nipissing—Timiskaming), Vice-président adjoint de la Chambre et vice-président adjoint des comités pléniers, assume la présidence, conformément à l'article 8 du Règlement.

PRIÈRE

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Il est donné lecture de l'ordre relatif à l'étude des amendements apportés par le Sénat au projet de loi C-64, Loi concernant les épaves, les bâtiments délabrés, abandonnés ou dangereux et les opérations d'assistance.

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Garneau (ministre des Transports), appuyée par M. Champagne (ministre de l'Infrastructure et des Collectivités), propose, — Que les amendements apportés par le Sénat au projet de loi C-64, Loi concernant les épaves, les bâtiments délabrés, abandonnés ou dangereux et les opérations d'assistance, soient maintenant lus une deuxième fois et agréés.

Il s'élève un débat.

AVIS DE MOTIONS

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes) donne avis de l'intention de proposer à une séance ultérieure de la Chambre, conformément à l'article 78(3) du Règlement, une motion attribuant un nombre spécifié de jours ou d'heures pour l'étude et la disposition de l'étape de la troisième lecture du projet de loi C-78, Loi modifiant la Loi sur le divorce, la Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales et la Loi sur la saisie-arrêt et la distraction de pensions et apportant des modifications corrélatives à une autre loi.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Garneau (ministre des Transports), appuyé par M. Champagne (ministre de l'Infrastructure et des Collectivités), — Que les amendements apportés par le Sénat au projet de loi C-64, Loi concernant les

épaves, les bâtiments délabrés, abandonnés ou dangereux et les opérations d'assistance, soient maintenant lus une deuxième fois et agréés.

The debate continued.

Le débat se poursuit.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

PRESENTING PETITIONS

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

— by Ms. Quach (Salaberry—Suroît), one concerning the protection of the environment (No. 421-03162) and one concerning food policy (No. 421-03163);

— by Mr. Aboultaif (Edmonton Manning), one concerning foreign policy (No. 421-03164);

— by Ms. Dabrusin (Toronto—Danforth), one concerning nuclear weapons (No. 421-03165);

— by Mr. Johns (Courtenay—Alberni), one concerning the protection of the environment (No. 421-03166) and one concerning health care services (No. 421-03167);

— by Ms. Benson (Saskatoon West), one concerning Conversion Therapy (No. 421-03168);

— by Ms. May (Saanich—Gulf Islands), one concerning correctional facilities (No. 421-03169) and one concerning the protection of the environment (No. 421-03170).

PRÉSENTATION DE PÉTITIONS

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

— par M^{me} Quach (Salaberry—Suroît), une au sujet de la protection de l'environnement (n° 421-03162) et une au sujet de la politique alimentaire (n° 421-03163);

— par M. Aboultaif (Edmonton Manning), une au sujet de la politique étrangère (n° 421-03164);

— par M^{me} Dabrusin (Toronto—Danforth), une au sujet des armes nucléaires (n° 421-03165);

— par M. Johns (Courtenay—Alberni), une au sujet de la protection de l'environnement (n° 421-03166) et une au sujet des services de santé (n° 421-03167);

— par M^{me} Benson (Saskatoon-Ouest), une au sujet de la Thérapie de conversion (n° 421-03168);

— par M^{me} May (Saanich—Gulf Islands), une au sujet des établissements correctionnels (n° 421-03169) et une au sujet de la protection de l'environnement (n° 421-03170).

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of Mr. Garneau (Minister of Transport), seconded by Mr. Champagne (Minister of Infrastructure and Communities), — That the amendments made by the Senate to Bill C-64, An Act respecting wrecks, abandoned, dilapidated or hazardous vessels and salvage operations, be now read a second time and concurred in.

The debate continued.

The question was put on the motion and it was agreed to.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Garneau (ministre des Transports), appuyé par M. Champagne (ministre de l'Infrastructure et des Collectivités), — Que les amendements apportés par le Sénat au projet de loi C-64, Loi concernant les épaves, les bâtiments délabrés, abandonnés ou dangereux et les opérations d'assistance, soient maintenant lus une deuxième fois et agréés.

Le débat se poursuit.

La motion, mise aux voix, est agréée.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 1:01 p.m., by unanimous consent, the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 13 h 1, du consentement unanime, la Chambre aborde l'étude des Affaires émanant des députés.

The House resumed consideration of the motion of Ms. May (Saanich—Gulf Islands), seconded by Mr. Choquette (Drummond), — That Bill S-203, An Act to amend the Criminal Code and other Acts (ending the captivity of whales and dolphins), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Fisheries and Oceans.

The debate continued.

The question was put on the motion and it was agreed to on division.

Accordingly, Bill S-203, An Act to amend the Criminal Code and other Acts (ending the captivity of whales and dolphins), was read the second time and referred to the Standing Committee on Fisheries and Oceans.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table as follows:

— by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) — Orders in Council approving certain appointments made by the Governor General in Council, pursuant to Standing Order 110(1), as follows:

— P.C. 2018-1476. — Sessional Paper No. 8540-421-2-11. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

— P.C. 2018-1517, P.C. 2018-1518, P.C. 2018-1519, P.C. 2018-1555, P.C. 2018-1556, P.C. 2018-1557 and P.C. 2018-1566. — Sessional Paper No. 8540-421-3-44. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Canadian Heritage*)

— P.C. 2018-1470, P.C. 2018-1471, P.C. 2018-1472, P.C. 2018-1473, P.C. 2018-1474 and P.C. 2018-1475. — Sessional Paper No. 8540-421-14-20. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Citizenship and Immigration*)

— P.C. 2018-1514, P.C. 2018-1515 and P.C. 2018-1554. — Sessional Paper No. 8540-421-7-11. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— P.C. 2019-8. — Sessional Paper No. 8540-421-9-28. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Finance*)

— P.C. 2018-1527, P.C. 2018-1558 and P.C. 2018-1559. — Sessional Paper No. 8540-421-10-17. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Fisheries and Oceans*)

— P.C. 2018-1516, P.C. 2018-1524, P.C. 2018-1525, P.C. 2018-1529, P.C. 2018-1530, P.C. 2018-1531, P.C. 2018-1535, P.C. 2019-7 and P.C. 2019-9. — Sessional Paper No. 8540-421-4-34. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

La Chambre reprend l'étude de la motion de M^{me} May (Saanich—Gulf Islands), appuyée par M. Choquette (Drummond), — Que le projet de loi S-203, Loi modifiant le Code criminel et d'autres lois (fin de la captivité des baleines et des dauphins), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des pêches et des océans.

Le débat se poursuit.

La motion, mise aux voix, est agréée avec dissidence.

En conséquence, le projet de loi S-203, Loi modifiant le Code criminel et d'autres lois (fin de la captivité des baleines et des dauphins), est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des pêches et des océans.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au Greffier de la Chambre sont déposés sur le Bureau de la Chambre comme suit :

— par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes) — Décrets approuvant certaines nominations faites par le Gouverneur général en Conseil, conformément à l'article 110(1) du Règlement, comme suit :

— C.P. 2018-1476. — Document parlementaire n^o 8540-421-2-11. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

— C.P. 2018-1517, C.P. 2018-1518, C.P. 2018-1519, C.P. 2018-1555, C.P. 2018-1556, C.P. 2018-1557 et C.P. 2018-1566. — Document parlementaire n^o 8540-421-3-44. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent du patrimoine canadien*)

— C.P. 2018-1470, C.P. 2018-1471, C.P. 2018-1472, C.P. 2018-1473, C.P. 2018-1474 et C.P. 2018-1475. — Document parlementaire n^o 8540-421-14-20. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration*)

— C.P. 2018-1514, C.P. 2018-1515 et C.P. 2018-1554. — Document parlementaire n^o 8540-421-7-11. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— C.P. 2019-8. — Document parlementaire n^o 8540-421-9-28. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des finances*)

— C.P. 2018-1527, C.P. 2018-1558 et C.P. 2018-1559. — Document parlementaire n^o 8540-421-10-17. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des pêches et des océans*)

— C.P. 2018-1516, C.P. 2018-1524, C.P. 2018-1525, C.P. 2018-1529, C.P. 2018-1530, C.P. 2018-1531, C.P. 2018-1535, C.P. 2019-7 et C.P. 2019-9. — Document parlementaire n^o 8540-421-4-34. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

— P.C. 2018-1550. — Sessional Paper No. 8540-421-16-29. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— P.C. 2018-1548 and P.C. 2018-1549. — Sessional Paper No. 8540-421-1-27. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs*)

— P.C. 2018-1467, P.C. 2018-1512 and P.C. 2018-1551. — Sessional Paper No. 8540-421-22-28. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Industry, Science and Technology*)

— P.C. 2018-1528. — Sessional Paper No. 8540-421-28-06. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on International Trade*)

— P.C. 2018-1466. — Sessional Paper No. 8540-421-13-17. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights*)

— P.C. 2019-10. — Sessional Paper No. 8540-421-17-19. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on National Defence*)

— P.C. 2018-1520. — Sessional Paper No. 8540-421-29-17. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Natural Resources*)

— P.C. 2018-1469. — Sessional Paper No. 8540-421-5-13. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Procedure and House Affairs*)

— P.C. 2018-1513 and P.C. 2018-1553. — Sessional Paper No. 8540-421-30-29. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security*)

— P.C. 2018-1468 and P.C. 2018-1552. — Sessional Paper No. 8540-421-24-39. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— by Mr. Lametti (Minister of Justice and Attorney General of Canada) — Copy of Rules amending the Rules of the Supreme Court of Canada (SOR/2002-156), pursuant to the Supreme Court Act, R.S. 1985, c. S-26, sbs. 97(4). — Sessional Paper No. 8560-421-784-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights*)

— by Mr. Lametti (Minister of Justice and Attorney General of Canada) — Report on the Statutes Repeal Act for the year 2019, pursuant to the Statutes Repeal Act, S.C. 2008, c. 20, s. 2. — Sessional Paper No. 8560-421-1046-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights*)

ADJOURNMENT

At 1:38 p.m., the Assistant Deputy Speaker adjourned the House until Monday at 11:00 a.m., pursuant to Standing Order 24 (1).

— C.P. 2018-1550. — Document parlementaire n° 8540-421-16-29. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— C.P. 2018-1548 et C.P. 2018-1549. — Document parlementaire n° 8540-421-1-27. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord*)

— C.P. 2018-1467, C.P. 2018-1512 et C.P. 2018-1551. — Document parlementaire n° 8540-421-22-28. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la technologie*)

— C.P. 2018-1528. — Document parlementaire n° 8540-421-28-06. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent du commerce international*)

— C.P. 2018-1466. — Document parlementaire n° 8540-421-13-17. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la justice et des droits de la personne*)

— C.P. 2019-10. — Document parlementaire n° 8540-421-17-19. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la défense nationale*)

— C.P. 2018-1520. — Document parlementaire n° 8540-421-29-17. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des ressources naturelles*)

— C.P. 2018-1469. — Document parlementaire n° 8540-421-5-13. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre*)

— C.P. 2018-1513 et C.P. 2018-1553. — Document parlementaire n° 8540-421-30-29. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la sécurité publique et nationale*)

— C.P. 2018-1468 et C.P. 2018-1552. — Document parlementaire n° 8540-421-24-39. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— par M. Lametti (ministre de la Justice et procureur général du Canada) — Copie des Règles modifiant les Règles de la Cour suprême du Canada (DORS/2002-156), conformément à la Loi sur la Cour suprême, L.R. 1985, ch. S-26, par. 97(4). — Document parlementaire n° 8560-421-784-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la justice et des droits de la personne*)

— par M. Lametti (ministre de la Justice et procureur général du Canada) — Rapport sur la Loi sur l'abrogation des lois pour l'année 2019, conformément à la Loi sur l'abrogation des lois, L.C. 2008, ch. 20, art. 2. — Document parlementaire n° 8560-421-1046-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la justice et des droits de la personne*)

AJOURNEMENT

À 13 h 38, le Vice-président adjoint ajourne la Chambre jusqu'à lundi, à 11 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.